

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1164/2011

tal-15 ta' Novembru 2011

li jaghti bidu għal reviżjoni ta' Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 723/2011 (li jestendi d-dazju definittiv antidumping impost bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 91/2009 fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti qfieli tal-hadid jew tal-azzar li joriginaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina għall-importazzjonijiet ta' ċerti qfieli tal-hadid jew tal-azzar ikkunsinjati mill-Malasja, kemm jekk iddikjarati bħala li joriginaw fil-Malasja kemm jekk le) għall-finijiet li tiġi ddeterminata l-possibbiltà li tinghata eżenzjoni minn dawk il-miżuri lil produttur esportatur Malasjan wiehed, li jirrevoka d-dazju antidumping fuq l-importazzjonijiet minn dak il-produttur esportatur u li l-importazzjonijiet minn dak il-produttur esportatur jagħmilhom soġġetti għar-registrazzjoni

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

ikkunsinjati mill-Malasja. L-applikazzjoni tressqet minn Andfast Malaysia Sdn. Bhd. ("l-applikant"), produttur esportatur fil-Malasja ("il-pajjiż ikkonċernat").

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

C. PRODOTT

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea ⁽¹⁾ ("ir-Regolament antidumping bażiku"), u b'mod partikolari l-Artikoli 11(4), 13(4) u 14(5) tiegħu,

- (3) Il-prodott rivedut huwa ċerti qfieli tal-hadid jew tal-azzar, għajr dawk tal-azzar li ma jissaddadx, jiġifieri viti għall-injam (esklużi l-coach screws - viti b'ras eżagonali biex jiddawru bi spanner), viti li jaqbd u kamin wahedhom (self-tapping), viti u boltijiet oħrajn bir-ras (sew jekk bl-iskorfini jew woxers sew jekk le, iżda għajr il-viti mdawrin minn staneg, vireg, profili jew wajer, ta' qatgħa solida, bil-parti dritta mhux ehxen minn 6 mm, u esklużi viti u boltijiet biex jitwawhal materjal tal-kostruzzjoni ta' linji tat-tren), kif ukoll woxers ikkunsinjati mill-Malasja, li bħalissa jaqgħu taht il-kodiċijiet NM ex 7318 12 90, ex 7318 14 91, ex 7318 14 99, ex 7318 15 59, ex 7318 15 69, ex 7318 15 81, ex 7318 15 89, ex 7318 15 90, ex 7318 21 00 u ex 7318 22 00 ("il-prodott ikkonċernat").

Wara li kkonsultat lill-Kumitat Konsultattiv,

Billi:

A. MIŻURI EŻISTENTI

- (1) Il-Kunsill, bir-Regolament (KE) Nru 91/2009 ⁽²⁾ impona miżuri antidumping fuq ċerti qfieli tal-hadid jew tal-azzar li joriginaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina ("il-miżuri originali"). Bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 723/2011 ⁽³⁾, il-Kunsill estenda dawn il-miżuri għal ċerti qfieli tal-hadid jew tal-azzar ikkunsinjati mill-Malasja ("il-miżuri estiżi") għajr għall-importazzjonijiet prodotti minn ċerti kumpaniji msemmija b'mod speċifiku.

B. TALBA GĦAL REVIŻJONI

- (2) Il-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni") irċeviet talba għal eżenzjoni skont l-Artikoli 11(4) u 13(4) tar-Regolament antidumping bażiku mill-miżuri antidumping estiżi għall-importazzjonijiet ta' qfieli tal-hadid jew tal-azzar

D. RAĠUNIJET GĦAR-REVIŻJONI

- (4) L-applikant jallega li huwa ma esportax il-prodott ikkonċernat lejn l-Unjoni Ewropea matul il-perjodu tal-investigazzjoni użat fl-investigazzjoni li wasslet għall-miżuri estiżi, jiġifieri mill-1 ta' Jannar 2008 sat-30 ta' Settembru 2010.
- (5) Barra minn hekk, l-applikant jallega li mhux marbut mal-produtturi esportaturi li huma suġġetti għall-miżuri, u li ma evitax il-miżuri applikabbli għal ċerti qfieli tal-hadid jew tal-azzar ta' origini Ċiniza.
- (6) L-applikant ikompli jallega li beda jesporta l-prodott ikkonċernat lejn l-Unjoni wara tmiem il-perjodu ta' investigazzjoni użat fl-investigazzjoni li wasslet għall-miżuri estiżi.

⁽¹⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51.

⁽²⁾ ĠU L 29, 31.1.2009, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 194, 26.7.2011, p. 6.

E. PROĊEDURA

- (7) Il-produtturi tal-Unjoni magħrufa li huma kkonċernati ġew mgħarrfa bl-applikazzjoni ta' hawn fuq u ngħataw l-oportunità biex jikkumentaw.
- (8) Wara li giet eżaminata l-evidenza disponibbli, il-Kummissjoni tikkonkludi li hemm biżżejjed evidenza li tiġġustifika t-tneġġja ta' investigazzjoni skont l-Artikoli 11(4) u 13(4) tar-Regolament antidumping bażiku għall-ghanijiet li tiġi ddeterminata l-possibbiltà li l-applikant jingħata eżenzjoni mill-miżuri estenzi.

(a) Kwestjonarji

Biex tkun tista' tikseb it-tagħrif li tqis neċessarju għall-investigazzjoni tagħha, il-Kummissjoni se tibghat kwestjonarju lill-applikant.

(b) Ġbir ta' informazzjoni u seduti ta' smigħ

Il-partijiet kollha interessati huma b'dan il mezz mistiedna biex jagħtu l-fehmiet tagħhom bil-miktub u jipprovdu evidenza ta' sostenn. Barra minn hekk, il-Kummissjoni tista' tisma' lill-partijiet interessati, dejjem jekk jagħmlu talba bil-miktub li turi li hemm raġunijiet partikolari għalfejn għandhom jinstemgħu.

F. REVOKA TAD-DAZJU ANTIDUMPING FIS-SEHH U REĠISTRAZZJONI TAL-IMPORTAZZJONIJET

- (9) Skont l-Artikolu 11(4) tar-Regolament antidumping bażiku, id-dazju antidumping fis-sehh għandu jiġi rrevokat fir-rigward tal-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat li huma mmanifatturati u mibjugħa għall-esportazzjoni fl-Unjoni Ewropea mill-applikant.
- (10) Fl-istess hin, importazzjonijiet bħal dawn għandhom ikunu soġġetti għar-reġistrazzjoni skont l-Artikolu 14(5) tar-Regolament antidumping bażiku, biex ikun żgurat li, jekk mill-eżami tirriżulta sejba ta' evażjoni fir-rigward tal-applikant, jistgħu jiġu imposti dazji antidumping b'lura mid-data tat-tneġġja ta' dan l-eżami. L-ammont li l-applikant jista' jkun responsabbli għalih fil-gejjieni ma jistax jiġi stmat f'dan l-istadju tal-proċediment.

G. LIMITI TA' ŻMIEN

- (11) Fl-interess ta' amministrazzjoni tajba, għandhom jiġu ddikjarati limiti ta' żmien li matulhom:

— il-partijiet interessati jistgħu jipprezentaw irwiehhom lill-Kummissjoni, iressqu fehmiethom bil-miktub u

jibagħtu t-tweġibiet għall-kwestjonarju msemmi fil-premessa 8(a) ta' dan ir-Regolament jew jipprovdu kwalunkwe tagħrif ieħor li għandu jitqies matul l-investigazzjoni,

— il-partijiet interessati jistgħu jagħmlu talba bil-miktub biex jinstemgħu mill-Kummissjoni.

H. NUQQAS TA' KOOPERAZZJONI

- (12) F'każijiet fejn parti interessata tirrifjuta l-aċċess għat-tagħrif meħtieġ jew ma ttipprovdi fil-limiti ta' żmien jew tfixxkel l-investigazzjoni b'mod sinifikanti, is-sejbiet, pożittivi jew negattivi, jistgħu jsiru fuq il-bażi tal-fatti disponibbli, skont l-Artikolu 18 tar-Regolament antidumping bażiku.
- (13) Fejn jinstab li xi parti interessata tkun tat tagħrif falz jew qarrieqi, it-tagħrif jitwarrab u jista' jsir użu mill-fatti disponibbli, skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku dwar l-antidumping. Jekk parti interessata ma tikkoo-perax jew tikkoo-pera parzjalment biss, u s-sejbiet għal-hekk jissejsu fuq fatti disponibbli skont l-Artikolu 18 tar-Regolament antidumping bażiku, ir-riżultat jista' jkun anqas favorevoli għal dik il-parti milli kieku kkooperat.

I. IPPROĊESSAR TA' DEJTA PERSONALI

- (14) Huwa nnutat li kwalunkwe dejta personali miġbura f'din l-investigazzjoni ser tkun ittrattata skont ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni tal-individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-dejta⁽¹⁾.

J. UFFIĊJAL TAS-SEDUTA

- (15) Ta' min jinnota wkoll li jekk il-partijiet interessati jqisu li qegħdin jiltaqgħu ma' diffikultajiet biex jeżerċitaw id-drit-tijiet ta' difiża tagħhom, dawn jistgħu jitolbu l-intervent tal-Uffiċjal tas-Seduta tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ. Dan jaġixxi bħala medjatur bejn il-partijiet interessati u s-servizzi tal-Kummissjoni, filwaqt li joffri, fejn ikun meħtieġ, medjazzjoni dwar kwistjonijiet proċedurali li jaffettwaw il-harsien tal-interessi tagħhom f'dan il-proċediment, b'mod partikolari fir-rigward ta' kwistjonijiet li jikkonċernaw l-aċċess għall-fajl, il-kunfidenzjalità, l-estensjoni tal-limiti ta' żmien u l-ipproċessar tal-fehmiet imressqa bil-miktub u/jew bil-fomm.

⁽¹⁾ ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1.

- (16) Għal aktar tagħrif u dettalji ta' kuntatt, il-partijiet interessati jistgħu jikkonsultaw il-paġni web tal-Uffiċjal tas-Seduta fuq il-websajt tad-DG għall-Kummerċ: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/>,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

B'dan il-mezz qed jingħata bidu għal Revizjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 723/2011 skont l-Artikoli 11(4) u 13(4) tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009 sabiex jiġi stabbilit jekk l-importazzjonijiet ta' ċerti qfili tal-hadid jew tal-azzar, għajr tal-azzar li ma jsaddadx, jiġifieri viti tal-injam (għajr coach screws), viti li jaqbd u kamin waħedhom (self-tapping), viti u boltijiet ohra bl-irjus (kemm jekk ikunu bl-iskorfini jew bil-woxers kemm jekk le, iżda esklużi viti magħmula minn staneg, vireg, profili jew wajers, ta' qatgħa solida, bil-parti dritta mhux ehxen minn 6 mm u esklużi viti u boltijiet għat-twahħil ta' materjal ta' kostruzzjoni tal-linji tal-ferrovija) u woxers, li bħalissa jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM ex 7318 12 90, ex 7318 14 91, ex 7318 14 99, ex 7318 15 59, ex 7318 15 69, ex 7318 15 81, ex 7318 15 89, ex 7318 15 90, ex 7318 21 00 u ex 7318 22 00 (kodiċijiet TARIC 7318 12 90 11, 7318 12 90 91, 7318 14 91 11, 7318 14 91 91, 7318 14 99 11, 7318 14 99 91, 7318 15 59 11, 7318 15 59 61, 7318 15 59 81, 7318 15 69 11, 7318 15 69 61, 7318 15 69 81, 7318 15 81 11, 7318 15 81 61, 7318 15 81 81, 7318 15 89 11, 7318 15 89 61, 7318 15 89 81, 7318 15 90 21, 7318 15 90 71, 7318 15 90 91, 7318 21 00 31, 7318 21 00 95, 7318 22 00 31 u 7318 22 00 95), ikkunsinnati mill-Malasja u prodotti minn Andfast Malaysia Sdn. Bhd. (Il-kodiċi addizzjonali TARIC B265) għandu jkun sugġett għad-dazju antidumping impost bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 723/2011.

Artikolu 2

Id-dazju antidumping impost bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 723/2011 huwa b'dan revokat fir-rigward tal-importazzjonijiet identifikati fl-Artikolu 1 tar-Regolament preżenti.

Artikolu 3

L-awtoritajiet doganali huma b'dan mitluba, skont l-Artikolu 14(5) tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009, biex jiehdu l-passi meħtieġa biex jirreġistraw l-importazzjonijiet identifikati fl-Artikolu 1 ta' dan ir-Regolament. Ir-registrazzjoni għandha tiskadi disa' xhur wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 4

1. Sabiex l-ilmenti tagħhom jitqiesu matul l-investigazzjoni, il-partijiet interessati jridu jipprezentaw irwiehhom lill-Kummissjoni, iressqu fehmiethom bil-miktub u jibagħtu t-twegibiet għall-kwestjonarju msemmi fil-premessa 8(a) ta' dan ir-Regolament jew kwalunkwe tagħrif ieħor, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, fi żmien 37 jum mid-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament. Ta' min jinnota l-fatt li l-eżerċizzju ta' hafna mid-drit-

tijiet proċedurali stipulati fir-Regolament (KE) Nru 1225/2009 jiddependi fuq kemm il-parti tippreżentax ruhha fil-perjodu stabbilit hawn fuq.

Il-partijiet interessati jistgħu wkoll japplikaw bil-miktub biex jinstemgħu mill-Kummissjoni fi żmien l-istess limitu ta' 37 jum.

2. Is-sottomissjonijiet kollha bil-miktub, inkluża l-informazzjoni mitluba f'dan ir-Regolament, il-kwestjonarji mimlija u l-korrispondenza pprovduta mill-partijiet interessati li għaliha jintalab trattament kunfidenzjali għandhom ikunu mmarkati "Ristrett" ⁽¹⁾.

Il-partijiet interessati li jipprovdu tagħrif "Ristrett" huma mitluba jipprovdu taqsiriet mhux kunfidenzjali tiegħu skont l-Artikolu 19(2) tar-Regolament bażiku, li jiġu mmarkati "Għal spezzjoni mill-partijiet interessati". Dawn it-taqsiriet għandhom ikunu dettaljati biżżejjed biex jippermettu ftehim raġonevoli tas-sustanza tal-informazzjoni mressqa b'mod kunfidenzjali. Jekk parti interessata li tipprovdi informazzjoni kunfidenzjali ma tipprovdi taqsira mhux kunfidenzjali ta' din l-informazzjoni fil-format u l-kwalità mitluba, din l-informazzjoni kunfidenzjali tista' ma titqiesx.

Il-partijiet interessati huma mitluba jressqu s-sottomissjonijiet u t-talbiet kollha f'format elettroniku (is-sottomissjonijiet mhux kunfidenzjali permezz tal-posta elettronika, daww kunfidenzjali fuq CD-R/DVD), u għandhom jindikaw l-isem, l-indirizz, l-indirizz elettroniku, in-numri tat-telefown u tal-faks tal-parti interessata. Madankollu, kull Prokura, ċertifikazzjonijiet iffirmati, u kull aġġornament tagħhom, li jakkumpanjaw it-twegibiet tal-kwestjonarju għandhom jiġu sottomessi f'għamla ta' dokument, jiġifieri bil-posta jew bl-idejn, fl-indirizz ta' hawn taht. Skont l-Artikolu 18(2) tar-Regolament bażiku, jekk parti interessata ma tistax tipprovdi s-sottomissjonijiet u t-talbiet tagħha f'format elettroniku, għandha tgharraf lill-Kummissjoni minnufih. Għal aktar tagħrif dwar il-korrispondenza mal-Kummissjoni, il-partijiet interessati jistgħu jikkonsultaw il-paġna tal-web rilevanti fuq il-websajt tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence/>.

L-indirizz tal-Kummissjoni għall-korrispondenza:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 04/092
1049 Brussels
Belgium

Faks (+ 32 2) 295 65 05

⁽¹⁾ Dokument "Ristrett" huwa dokument li jitqies bħala kunfidenzjali skont l-Artikolu 19 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51) u l-Artikolu 6 tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VI tal-GATT 1994 (Ftehim dwar l-Antidumping). Dan hu wkoll dokument protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

Artikolu 5

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Novembru 2011.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO
